

# 1920-01-19

**SENDER**

Wilhelmine Berg

**RECIPIENT**

Laura Warberg

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Laura Warberg fyldte 75 år i 1920. Jørgen og hans barn kendes ikke. Ej heller Kristian.

Mentioned people:

Daisy Berg

Jens Theodor Berg

Leif Berg

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Alhed Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Ellen Sawyer

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB3851

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en efterkommer af Louise Brønsted

**TRANSCRIPTION**

Sønd. 19-1-20

Kæe Laura.

Modtag de kjærligste ønsker fra Theo og mig i Dagens anl. Du får nok en yndig Dag hos din kære søde Alhed. Er der nogen, der forstår at lave fest, så er det da Alhed og Las. Hvor jeg husker den sommer, jeg var paying guest hos dem. En middag med stegt flæsk med ny kartofler og salade romaine pyntet med de små blå blomster. En vase med roser på bordet. Festivitas over det hele. Som sagt 75 år båret med oprejst pande og rank ryg i medg. og modg. som Du bærer dem. Det er sandelig godt gjort. Hanne og jeg var i dag enige i, at var du ikke nu kommen herover så snart, var vi begge to kommen til Kerteminde trods vintertid og dyrtid; men nu ses vi jo som sagt meget snart her. På Lørdag 24 skal Lejf have en Dans. Han er bedt så umådelig meget ud, og jeg kan ikke lide ikke at gøre gengæld; men ærlig talt gruer jeg nok. Først pensionærmiddag. 5 1/2 45 men. så opvask til side, stuerne pyntet bordet dækket til 24 unge gæster souper. Tunger i oliven med fiskerand. salater, sandwiches, cakes med roquefort og parfait med nougat, rødvin og madeira, ud på aftenen "A.b.c. vand" og appelsinsalat og 1 1/2 kaffe med kager Kl. 2 Afhentning. Gid det var vel overstået. Jeg sender dig hermed et lille hvidt sjal. De er trods finheden meget varme. Skulde du gå til at få ét til eller lign. kan det byttes i Mag. du N. Jeg var hos Hanne i formiddags. Max var i Valby til frok. Jeg blev hos Hanne vi havde så meget at tale om. Jeg havde ikke været der så længe. Det var meget hyggeligt. Bagefter gik vi på visit hos Jørgens, som jo bor i Blågårdsgade. Traf dem ikke. Barnet så vi. Den var sød, lign Jørgen som 2 dråber vand. Stakkels Kristian er stadig dårlig af Ichias. Det er meget drøjt og smertefuldt. Nætterne er rædsomme trods sovemidler. Under sådanne forhold savnes telefonen meget. Nå nu farvel for denne gang. Daisy har det godt men desværre endnu intet arbejde. Det er vist håbløst i England for tiden. Der er en syndflod af massøser. Hils nu alle, Junge, Elle, Alhed tusinde gange fra Tante Mis.

Lørd. 19 - 1 - 20

Kære Laura:

Modtag de kæreteste ønske  
fra Theo og mig i dagens anl.  
Du får nok en yndig dag  
hos din kære søde Alhed.  
Er der nogen, der forstår at  
lave fest, så v det da Alhed  
og Las. Hvor jeg husker den  
sommer, jeg var payine  
gæst hos dem. En middag  
med stegt flæsk med ny kart.  
Tofler og salade romaine  
pyntet med de små blå  
blomster. En vase med rose  
på bordet. Festivitats over  
det hele. Som sagt 45 år

båret med oprejst pande og vank  
ryg i midg. og madg. som  
Du bærer Dem. Det er sandelig  
gødt gjort. Hamme og jeg  
var i dag enige i, at vor Dn  
ikke nu kommer herover  
så snart, var vi begge to  
kommer til Herteminde  
trods vintertid og dyotid.  
men nu ses vi jo som sagt  
meget snart her. På lørdag  
24 skal Leff have en dans.  
Han er blevet så ussædelig  
meget ud, og jeg kan ikke  
lide ikke at gøre gengæld;  
men selvfølgelig talt giver jeg nok  
Først pensionær midt. 5 1/2 45 men  
så opvasker til side, stuenes pynte  
båndet dækker til 24 unge gæster

souper. Sunde i oliven med fiskerovant,  
salater, sandwiches, cakes med vognstort  
og parfait med mougat, rødvin og  
madeira, ud på aftenen A. v. C vand og  
appelsin salat og 1 1/2 " Kaffe med kage  
kl. 2 Afhentning. Gid det var vel over-  
stæet. Jeg sendte dig hermed et lille  
hvidt sjal. De er trods finheden  
meest varme. Skulle du gå til og få et til  
eller lign, kan det byttes i Haag. Du N.  
Jeg var hos Hanne i formiddags. Max var  
i Valby til frok. Jeg blev hos Hanne  
vi havde så meget at tale om. Jeg havde  
ikke været der så længe. Det var meget  
hyggeligt. Præsten gik vi på visit  
hos Jørgens, som jo bor i Blikgårds-  
gade. Trof dem ikke. Præsten så  
vi. Den var sød, lign Jørgen som 2 drøit  
vand. Statkøls Kristian er stadig  
dærlig af Lchias. Det er meget drøjt  
og smerteføret. Vættene er vedrom  
trods sovemidler. Under sådanne  
forhold savnes telefonen meest.  
Nå nu farvel for denne gang. Daisy  
har det godt men desværre under  
intet arbejde. Det er vist håbløst i Eng-  
land for tiden. De er en skyfflod af  
masser. Liges nu alle, Lunge, alle, Albu  
tusinde gange fra Tante Mils.